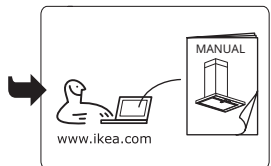
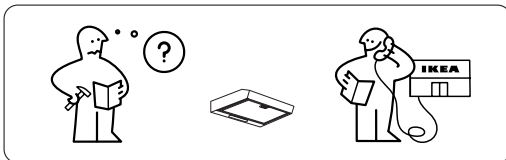
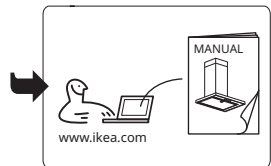
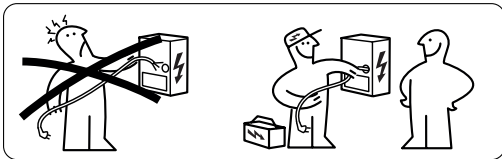
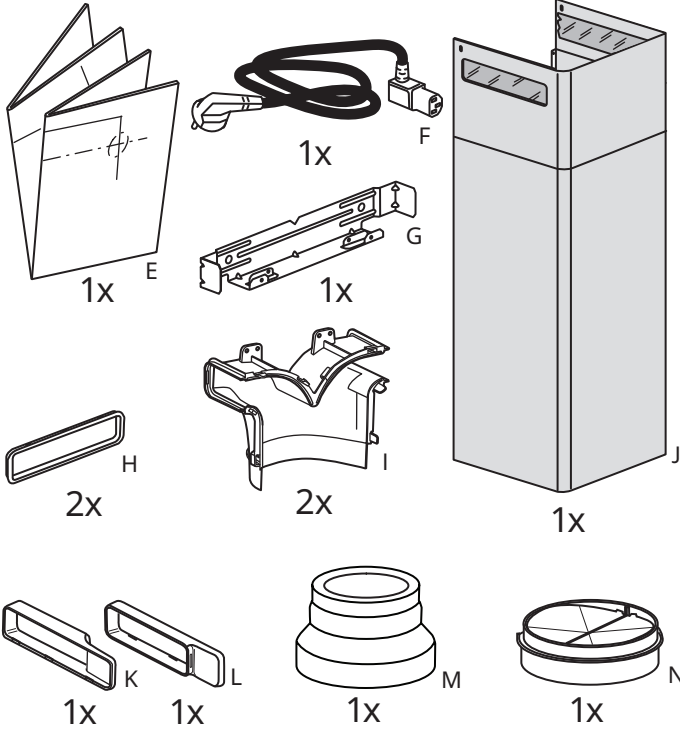
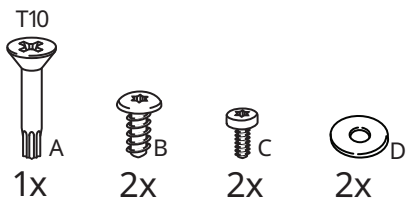


MATALSKARE

en
de
fr
it
pt
es
gr
nl
dk
no
fi
se
is
pl
tr
sk
cz
hu
bg
ro
hr
rs
si
lt
lv
et

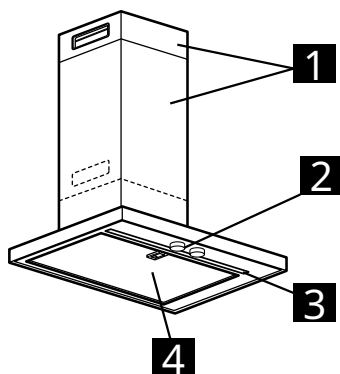


Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH	5
DEUTSCH	7
FRANÇAIS	9
ITALIANO	11
PORTUGUÊS	13
ESPAÑOL	15
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	17
NEDERLANDS	19
DANSK	21
NORSK	23
SUOMI	25
SVENSKA	27
ÍSLENSKA	29
POLSKI	31
TÜRKÇE	33
SLOVENSKY	35
ČESKY	37
MAGYAR	39
БЪЛГАРСКИ	41
ROMÂNĂ	43
HRVATSKI	45
SRPSKI	47
SLOVENŠČINA	49
LIETUVIŲ K.	51
LATVISKI	53
EESTI	55

Description of the appliance



- 1** Chimney
- 2** Control Panel
- 3** Lamp
- 4** Grease filter

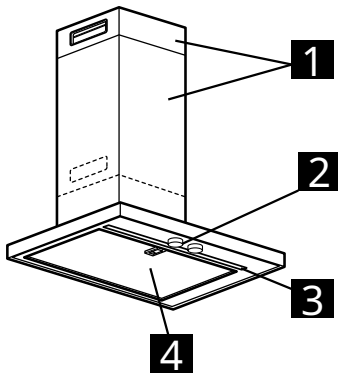
Control Panel

A	Lighting ON/OFF knob
B	Suction speed selection knob
C	Switch-off
D	Low suction speed
E	Average suction speed
F	High suction speed
G	Maximum suction speed

Technical Data

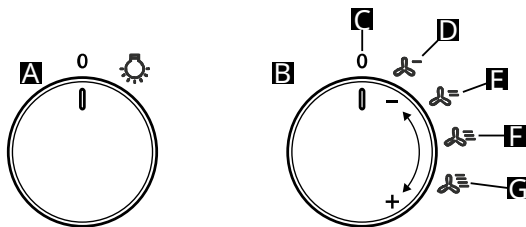
Type of appliance	Wall-mounted Hood		
Dimensions	Width	mm	598
	Depth	mm	458
	Total height in suction mode (min-max)	mm	633
	Total height in recirculation mode (min-max)	mm	1088
Total power	W		217
Light info	Type		LED
	Number & Power	W	1x7w
	Connection		LED Strip
Minimum installation height - gas cooker	mm		650
Minimum installation height - electric cooker	mm		500
Product weight	Kg		12.9
Product information in accordance with EU Regulation no. 65/2014			
Name of Supplier			IKEA
Model identification code			MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977
Annual energy consumption - AEC	Kwh/year		40.6
Energy efficiency class			A
Fluid dynamic efficiency FDE	%		29.3
Fluid dynamic efficiency class			A
Luminous efficiency LE	lux/W		29.0
Luminous efficiency class	lux		A
Grease filtering efficiency - GFE	%		86.0
Grease filtering efficiency class			B
Minimum air flow (normal power)	m ³ /h		206.0
Maximum air flow (normal power)	m ³ /h		510.0
Airflow setting in boost mode	m ³ /h		NA
A-weighted sound power level of noise emissions at minimum speed	Db(A) re 1pW		46.0
A-weighted sound power level of noise emissions at maximum speed	Db(A) re 1pW		65.0
A-weighted sound power level of noise emissions in boost mode	Db(A) re 1pW		NA
Power consumption in off mode-P0	W		NA
Power consumption in standby mode-Ps	W		NA
Product information in accordance with EU Regulation no. 66/2014			
Factor of increase over time - f			0.9
Energy efficiency index - EEI			51.7
Airflow measured at best efficiency point - QBEP	m ³ /h		278.0
Air pressure measured at best efficiency point - PBEP	Pa		410.0
Maximum airflow - Qmax	m ³ /h		510.0
Electric power consumption at best efficiency point - WBEP	W		108.0
Rated power of lighting system - WL	W		7.0
Average illuminance of the lighting system on the cooking surface - Emiddle	lux		203.0

Beschreibung des Geräts



- 1** Kamin
- 2** Bedienfeld
- 3** Lampe
- 4** Fettfilter

Bedienfeld

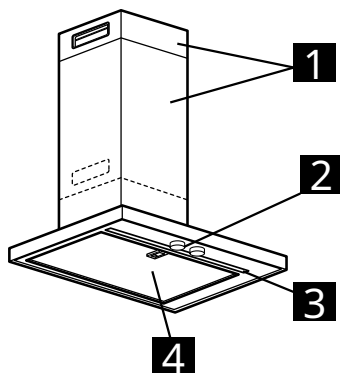


A	Drehknopf ON/OFF Beleuchtung
B	Drehknopf zur Auswahl der Absauggeschwindigkeit
C	Ausschalten
D	Niedrige Sauggeschwindigkeit
E	Mittlere Sauggeschwindigkeit
F	Hohe Sauggeschwindigkeit
G	Maximale Sauggeschwindigkeit

Technische Daten

Gerätetyp	Wandmontierte Haube		
Abmessungen	Breite	mm	598
	Tiefe	mm	458
	Min. Höhe	mm	633
	Max. Höhe	mm	1088
Gesamtleistung	W		217
Infos zur Beleuchtung	Typ		LED
	Nummer & Leistung	W	1x7w
	Steckdose		LED-Streifen
Minimale Einbauhöhe - Gasherd	mm		650
Minimale Einbauhöhe - Elektroherd	mm		500
Produktgewicht	Kg		12,9
Produktinformation gemäß der Verordnung (EU) Nr. 65/2014 der Kommission			
Lieferantenname			IKEA
Modell-Identifikationscode			MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977
Jährlicher Energieverbrauch - AEC	Kwh/a		40,6
Energie-Effizienzklasse			A
Fluiddynamische Effizienz FDE	%		29,3
Fluiddynamische Effizienzklasse			A
Lichtausbeute LE	lux/W		29,0
Klasse der Lichtausbeute	lux		A
Effizienz der Fettfiltration - GFE	%		86,0
Effizienzklasse der Fettfilter			B
Minimaler Luftstrom (normale Leistung)	m ³ /h		206,0
Maximaler Luftstrom (normale Leistung)	m ³ /h		510,0
Einstellung Luftstrom Intensiv/Boost-Modus	m ³ /h		NA
A-gewichtete Schalleistung der Geräuschemissionen bei Mindestgeschwindigkeit	Db(A) re 1pW		46,0
A-gewichtete Schalleistung der Geräuschemissionen bei Höchstgeschwindigkeit	Db(A) re 1pW		65,0
A-gewichtete Schalleistung der Geräuschemissionen im Intensiv- oder Boost-Modus	Db(A) re 1pW		NA
Stromverbrauch im Aus-Zustand-P0	W		NA
Stromverbrauch im Stand-by-Modus-Ps	W		NA
Produktinformation gemäß der Verordnung (EU) Nr. 66/2014 der Kommission			
Faktor des Anstiegs über die Zeit - f			0,9
Energie-Effizienz-Index - EEI			51,7
Luftstrom gemessen am Punkt der maximalen Effizienz - QBEP	m ³ /h		278,0
Luftdruck gemessen am Punkt der maximalen Effizienz - PBEP	Pa		410,0
Maximaler Luftstrom - Qmax	m ³ /h		510,0
Elektrische Leistungsaufnahme bei maximalem Wirkungsgrad - WBEP	W		108,0
Nennleistung der Beleuchtungsanlage - WL	W		7,0
Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochfläche - Emiddle	lux		203,0

Description de l'appareil



- 1** Cheminée
- 2** Panneau de Commande
- 3** Lampe
- 4** Filtre anti-graisse

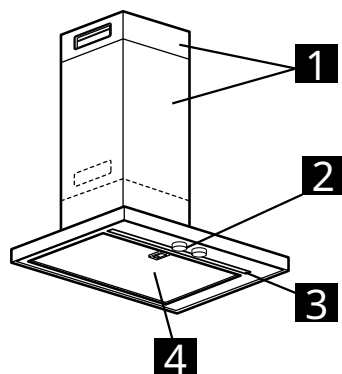
Panneau de Commande

A	Manette ON/OFF éclairage
B	Manette sélection vitesse aspiration
C	Extinction
D	Vitesse aspiration basse
E	Vitesse aspiration moyenne
F	Vitesse aspiration haute
G	Vitesse aspiration maximale

Données Techniques

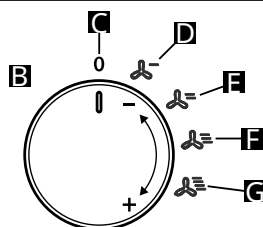
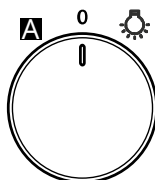
Type d'Appareil	Hotte Murale		
Dimensions	Largeur	mm	598
	Profondeur	mm	458
	Hauteur min.	mm	633
	Hauteur max.	mm	1088
Puissance totale		W	217
Info lumières	Type		LED
	Nombre & Puissance	W	1x7w
	Douille		Ruban LED
Hauteur minimale installation - plaque à gaz		mm	650
Hauteur minimale installation - plaque électrique		mm	500
Poids produit		Kg	12,9
Informations sur le produit conformément au règlement de la Commission (UE) n. 65/2014			
Nom du fournisseur			IKEA
Code d'identification du modèle			MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977
Consommation annuelle d'énergie - AEC		Kwh/a	40,6
Classe d'efficacité énergétique			A
Efficacité fluidodynamique FDE		%	29,3
Classe d'efficacité fluidodynamique			A
Efficacité lumineuse LE		lux/W	29,0
Classe d'efficacité lumineuse		lux	A
Efficacité de filtration des graisses - GFE		%	86,0
Classe d'efficacité de filtration des graisses			B
Débit d'air minimal (puissance normale)		m3/h	206,0
Débit d'air maximal (puissance normale)		m3/h	510,0
Réglage débit d'air mode intense/boost		m3/h	ND
Puissance acoustique pondérée A des émissions de bruit à la vitesse minimale		Db(A) re 1pW	46,0
Puissance acoustique pondérée A des émissions de bruit à la vitesse maximale		Db(A) re 1pW	65,0
Puissance acoustique pondérée A des émissions de bruit en mode intense ou boost		Db(A) re 1pW	ND
Consommation d'énergie en mode éteint-P0		W	ND
Consommation d'énergie en mode stand-by-Ps		W	ND
Informations sur le produit conformément au règlement de la Commission (UE) n. 66/2014			
Facteur d'augmentation dans le temps- f			0,9
Indice d'efficacité énergétique - EEI			51,7
Débit d'air mesuré au point de rendement maximal-QBEP		m3/h	278,0
Pression d'air mesurée au point de rendement maximal-PBEP		Pa	410,0
Débit maximal d'air - Qmax		m3/h	510,0
Puissance électrique absorbée au point maximal de rendement - WBEP		W	108,0
Puissance nominale du système d'éclairage - WL		W	7,0
Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson - Emiddle		lux	203,0

Descrizione dell'apparecchio



- 1** Camino
- 2** Pannello Comandi
- 3** Lampada
- 4** Filtro antigrasso

Pannello Comandi

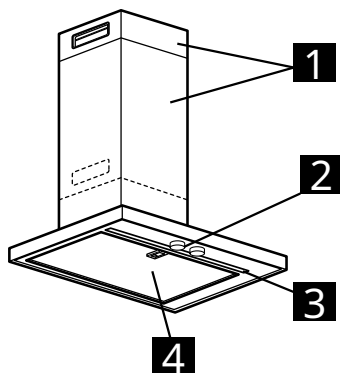


A	Manopola di ON/OFF illuminazione
B	Manopola selezione velocità aspirazione
C	Spegnimento
D	Velocità aspirazione bassa
E	Velocità aspirazione media
F	Velocità aspirazione alta
G	Velocità aspirazione massima

Dati Tecnici

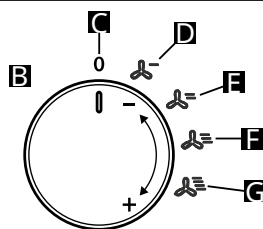
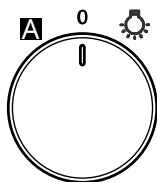
Tipo di Apparecchio		Cappa a Parete	
Dimensioni	Larghezza	mm	598
	Profondità	mm	458
	Altezza totale in modalità aspirante (min-max)	mm	633
	Altezza totale in modalità di ricircolo (min-max)	mm	1088
Potenza totale		W	217
Info luci	Tipo		LED
	Numero & Potenza	W	1x7w
	Attacco		Strip led
Altezza minima installazione - fornello a gas		mm	650
Altezza minima installazione - fornello elettrico		mm	500
Peso prodotto		Kg	12.9
Informazioni sul prodotto in conformità al regolamento della Commissione (UE) n. 65/2014			
Nome del fornitore		IKEA	
Codice identificativo del modello		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Consumo annuo di energia- AEC	Kwh/a	40.6	
Classe di efficienza energetica		A	
Efficienza fluidodinamica FDE	%	29.3	
Classe efficienza fluidodinamica		A	
Efficienza luminosa LE	lux/W	29.0	
Classe di efficienza luminosa	lux	A	
Efficienza di filtraggio dei grassi - GFE	%	86.0	
Classe di efficienza del filtraggio dei grassi		B	
Flusso d'aria minimo (potenza normale)	m3/h	206.0	
Flusso d'aria massimo (potenza normale)	m3/h	510.0	
Impostazione flusso d'aria modo intenso/boost	m3/h	NA	
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore a velocità minima	Db(A) re 1pW	46.0	
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore a velocità massima	Db(A) re 1pW	65.0	
Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore in modo intenso o boost	Db(A) re 1pW	NA	
Consumo di energia in modo spento-P0	W	NA	
Consumo di energia in modo stand-by-Ps	W	NA	
Informazioni sul prodotto in conformità al regolamento della Commissione (UE) n. 66/2014			
Fattore di incremento nel tempo- f		0.9	
Indice di efficienza energetica - EEI		51.7	
Flusso dell'aria misurato al punto di massima efficienza-QBEP	m3/h	278.0	
Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza-PBEP	Pa	410.0	
Flusso massimo dell'aria- Qmax	m3/h	510.0	
Potenza elettrica assorbita al punto massimo di efficienza- WBEP	W	108.0	
Potenza nominale del sistema di illuminazione- WL	W	7.0	
Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura- Emiddle	lux	203.0	

Descrição do aparelho



- 1** Chaminé
- 2** Painel de comandos
- 3** Lâmpada
- 4** Filtro de gorduras

Painel de comandos

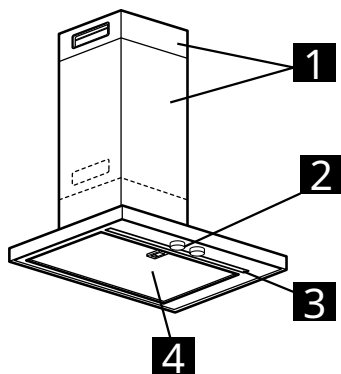


A	Manípulo de ON/OFF da iluminação
B	Manípulo de seleção velocidade de aspiração
C	Desligamento
D	Velocidade de aspiração baixa
E	Velocidade de aspiração média
F	Velocidade de aspiração alta
G	Velocidade de aspiração máxima

Dados técnicos

Tipo de aparelho		Exaustor de parede	
Dimensões	Largura	mm	598
	Profundidade	mm	458
	Altura mín.	mm	633
	Altura máx.	mm	1088
Potência total		W	217
Informações sobre as luzes	Tipo		LED
	Número e potência	W	1x7w
	Soquete		Fita LED
Altura mínima de instalação - fogão a gás		mm	650
Altura mínima de instalação - fogão elétrico		mm	500
Peso do produto		Kg	12,9
Informações sobre o produto em conformidade com o regulamento da Comissão (UE) nº 65/2014			
Nome do fornecedor		IKEA	
Código de identificação do modelo		MATALSKARE 90368800 MATALSKARE 10388977	
Consumo anual de energia - AEC		Kwh/a	40,6
Classe de eficiência energética			A
Eficiência fluidodinâmica FDE		%	29,3
Classe de eficiência fluidodinâmica			A
Eficiência luminosa LE		lux/W	29,0
Classe de eficiência luminosa		lux	A
Eficiência de filtração de gorduras - GFE		%	86,0
Classe de eficiência da filtração de gorduras			B
Fluxo mínimo de ar (potência normal)		m3/h	206,0
Fluxo máximo de ar (potência normal)		m3/h	510,0
Configuração do fluxo de ar no modo intenso/boost		m3/h	NA
Potência sonora ponderada A das emissões de ruído à velocidade mínima		Db(A) re 1pW	46,0
Potência sonora ponderada A das emissões de ruído à velocidade máxima		Db(A) re 1pW	65,0
Potência sonora ponderada A das emissões de ruído no modo intenso ou boost		Db(A) re 1pW	NA
Consumo de energia no modo desligado - P0		W	NA
Consumo de energia no modo stand-by - Ps		W	NA
Informações sobre o produto em conformidade com o regulamento da Comissão (UE) nº 66/2014			
Fator de incremento no tempo - f			0,9
Índice de eficiência energética - EEI			51,7
Fluxo do ar medido no ponto de máxima eficiência - QBEP		m3/h	278,0
Pressão do ar medida no ponto de máxima eficiência - PBEP		Pa	410,0
Fluxo máximo do ar - Qmax		m3/h	510,0
Potência elétrica absorvida no ponto máximo de eficiência - WBEP		W	108,0
Potência nominal do sistema de iluminação - WL		W	7,0
Luminosidade média do sistema de iluminação na superfície de cozimento - Emiddle		lux	203,0

Descripción del aparato



- 1** Chimenea
- 2** Panel de Mandos
- 3** Lámpara
- 4** Filtro para grasa

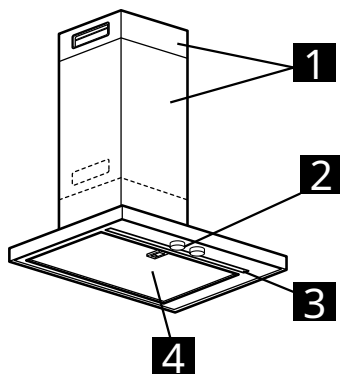
Panel de Mandos

<p>The diagram shows two views of the control panel. The left view shows a circular knob (A) with a light bulb icon and a '0' mark. The right view shows a circular knob (B) with a vertical scale from '0' to '+' and fan speed icons (D, E, F, G) corresponding to different levels.</p>	
A	Pomo de ON/OFF iluminación
B	Pomo selección velocidad aspiración
C	Apagado
D	Velocidad aspiración baja
E	Velocidad aspiración media
F	Velocidad aspiración alta
G	Velocidad aspiración máxima

Datos Técnicos

Tipo de Aparato		Campana de Pared	
Dimensiones	Ancho	mm	598
	Profundidad	mm	458
	Altura mín.	mm	633
	Altura máx.	mm	1088
Potencia total		W	217
Información luces	Tipo		LED
	Número y Potencia	W	1x7w
	Conexión		Banda led
Altura mínima instalación - hornilla de gas		mm	65
Altura mínima instalación - hornilla eléctrica		mm	50
Peso producto		Kg	12,9
Información del producto de acuerdo con el Reglamento de la Comisión (UE) n. 65/2014			
Nombre del proveedor		IKEA	
Código identificativo del modelo		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Consumo anual de energía- AEC		Kwh/a	40,6
Clase de eficiencia energética			A
Eficiencia fluidodinámica FDE		%	29,3
Clase eficiencia fluidodinámica			A
Eficiencia luminosa LE		lux/W	29,0
Clase de eficiencia luminosa		lux	A
Eficiencia de filtrado de las grasas - GFE		%	86,0
Clase de eficiencia del filtrado de las grasas			B
Flujo de aire mínimo (potencia normal)		m3/h	206,0
Flujo de aire máximo (potencia normal)		m3/h	510,0
Configuración flujo de aire modo intenso/boost		m3/h	NA
Potencia sonora ponderada A de las emisiones de ruido a velocidad mínima		Db(A) re 1pW	46,0
Potencia sonora ponderada A de las emisiones de ruido a velocidad máxima		Db(A) re 1pW	65,0
Potencia sonora ponderada A de las emisiones de ruido en modo intenso o boost		Db(A) re 1pW	NA
Consumo de energía en modo apagado-P0		W	NA
Consumo de energía en modo stand-by-Ps		W	NA
Información del producto de acuerdo con el Reglamento de la Comisión (UE) n. 66/2014			
Factor de incremento en el tiempo- f			0,9
Índice de eficiencia energética - EEI			51,7
Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia-QBEP		m3/h	278,0
Presión del aire medido en el punto de máxima eficiencia-PBEP		Pa	410,0
Flujo máximo del aire- Qmax		m3/h	510,0
Potencia eléctrica absorbida en el punto máximo de eficiencia- WBEP		W	108,0
Potencia nominal del sistema de iluminación- WL		W	7,0
Iluminación media del sistema de iluminación en la superficie de cocción - Emiddle		lux	203,0

Περιγραφή της συσκευής



- 1** Καμινάδα
- 2** Πίνακας Ελέγχου
- 3** Λαμπτήρας
- 4** Φίλτρο κατά των λιπαρών ουσιών

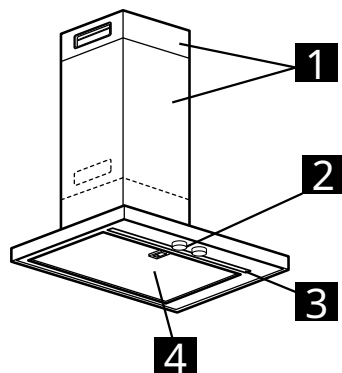
Πίνακας Ελέγχου

A	Κουμπί ON/OFF φωτισμού
B	Κουμπί επιλογής ταχύτητας απορρόφησης
C	Απενεργοποίηση
D	Χαμηλή ταχύτητα απορρόφησης
E	Μεσαία ταχύτητα απορρόφησης
F	Υψηλή ταχύτητα απορρόφησης
G	Μέγιστη ταχύτητα απορρόφησης

Τεχνικά Στοιχεία

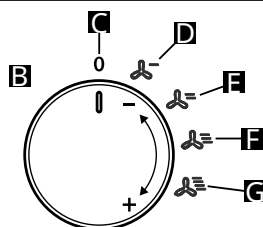
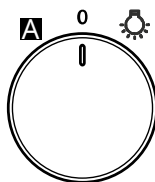
Τύπος Συσκευής	Απορροφητήρας Τοίχου		
Διαστάσεις	Πλάτος	mm	598
	Βάθος	mm	458
	Ελάχ. ύψος	mm	633
	Μέγ. ύψος	mm	1088
Συνολική ισχύς	W		217
Πληροφορίες φωτισμού	Τύπος		LED
	Αριθμός & Ισχύς	W	1x7w
	Σύνδεσμος		Ταινία led
Ελάχιστο ύψος εγκατάστασης - εστία αερίου	mm		650
Ελάχιστο ύψος εγκατάστασης - ηλεκτρική εστία	mm		500
Βάρος προϊόντος	Kg		12,9
Πληροφορίες σχετικά με το προϊόν σύμφωνα με τον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 65/2014			
Όνομα του προμηθευτή			IKEA
Αναγνωριστικός κωδικός του μοντέλου			MATÅLSKÅRE 90368800 MATÅLSKÅRE 10388977
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας- AEC	Kwh/a		40,6
Κλάση ενεργειακής απόδοσης			A
Ρευστοδυναμική απόδοση FDE	%		29,3
Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης			A
Απόδοση φωτισμού LE	lux/W		29,0
Κλάση απόδοσης φωτισμού	lux		A
Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους - GFE	%		86,0
Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους			B
Ελάχιστη ροή αέρα (κανονική ισχύς)	m ³ /h		206,0
Μέγιστη ροή αέρα (κανονική ισχύς)	m ³ /h		510,0
Ρύθμιση ροής αέρα σε εντατική λειτουργία/boost	m ³ /h		M/Δ
A-σταθμισμένη ηχητική ισχύς των εκπομπών θορύβου στην ελάχιστη ταχύτητα	Db(A) re 1pW		46,0
A-σταθμισμένη ηχητική ισχύς των εκπομπών θορύβου στη μέγιστη ταχύτητα	Db(A) re 1pW		65,0
A-σταθμισμένη ηχητική ισχύς των εκπομπών θορύβου σε εντατική λειτουργία ή boost	Db(A) re 1pW		M/Δ
Κατανάλωση ενέργειας σε απενεργοποίηση-P0	W		M/Δ
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία stand-by-Ps	W		M/Δ
Πληροφορίες σχετικά με το προϊόν σύμφωνα με τον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 66/2014			
Συντελεστής αύξησης χρόνου- f			0,9
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης - EEI			51,7
Ροή αέρα στο σημείο βέλτιστης απόδοσης-QBEP	m ³ /h		278,0
Πίεση αέρα στο σημείο βέλτιστης απόδοσης-PBEP	Pa		410,0
Μέγιστη ροή αέρα- Qmax	m ³ /h		510,0
Ηλεκτρική ισχύς που απορροφάται στο σημείο βέλτιστης απόδοσης- WBEP	W		108,0
Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού- WL	W		7,0
Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος- Emiddle	lux		203,0

Beschrijving van het apparaat



- 1** Schoorsteen
- 2** Bedieningspaneel
- 3** Lamp
- 4** Vetfilter

Bedieningspaneel

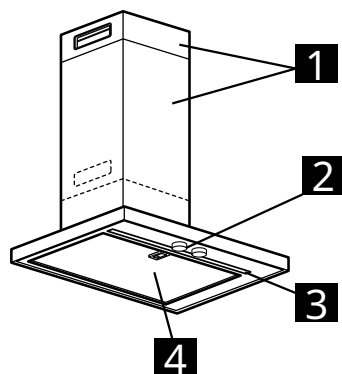


A	Knop ON/OFF verlichting
B	Keuzeschakelaar afzuigsnelheid
C	Uitschakeling
D	Lage afzuigsnelheid
E	Gemiddelde afzuigsnelheid
F	Hoge afzuigsnelheid
G	Maximale afzuigsnelheid

Technische gegevens

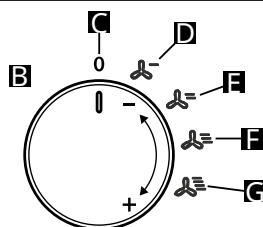
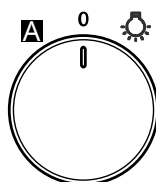
Type apparaat	Wandafzuigkap		
Afmetingen	Breedte	mm	598
	Diepte	mm	458
	Min. hoogte	mm	633
	Max. hoogte	mm	1088
Totaal vermogen	W		217
Info verlichting	Type		LED
	Aantal & Vermogen	W	1x7w
	Fitting		Ledstrip
Minimale installatiehoogte - gaskookplaat	mm		650
Minimale installatiehoogte - elektrische kookplaat	mm		500
Gewicht product	Kg		12,9
Productinformatie in overeenstemming met de Verordening van de Commissie (EU) nr. 65/2014			
Naam leverancier			IKEA
Identificatiecode model			MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977
Jaarlijks energieverbruik - AEC	Kwh/jaar		40,6
Energie-efficiëntieklasse			A
Hydrodynamische efficiëntie FDE	%		29,3
Hydrodynamische efficiëntieklasse			A
Verlichtingsefficiëntie LE	lux/W		29,0
Verlichtingsefficiëntieklasse	lux		A
Vetfiltratie-efficiëntie - GFE	%		86,0
Klasse vetfiltratie-efficiëntie			B
Minimaal luchtdebiet (normaal vermogen)	m ³ /uur		206,0
Maximaal luchtdebiet (normaal vermogen)	m ³ /uur		510,0
Instelling luchtdebiet intense modus/boost	m ³ /uur		NVT
A-gewogen geluidsvermogen van de geluidsemissies bij minimale snelheid	Db(A) re 1pW		46,0
A-gewogen geluidsvermogen van de geluidsemissies bij maximale snelheid	Db(A) re 1pW		65,0
A-gewogen geluidsvermogen van de geluidsemissies in de modus intens of boost	Db(A) re 1pW		NVT
Energieverbruik in uitgeschakelde status-P0	W		NVT
Energieverbruik in stand-bymodus-Ps	W		NVT
Productinformatie in overeenstemming met de Verordening van de Commissie (EU) nr. 66/2014			
Tijdverhogingsfactor- f			0,9
Energie-efficiëntie-index - EEI			51,7
Luchtdebiet gemeten op het maximaal efficiënte punt-QBEP	m ³ /uur		278,0
Luchtdruk gemeten op het maximaal efficiënte punt-PBEP	Pa		410,0
Maximaal luchtdebiet- Qmax	m ³ /uur		510,0
Geabsorbeerd elektrisch vermogen op het maximaal efficiënte punt- WBEP	W		108,0
Nominaal vermogen verlichtingssysteem- WL	W		7,0
Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak- Emiddle	lux		203,0

Beskrivelse af enheden



- 1** Ildsted
- 2** Kontrolpanel
- 3** Lampe
- 4** Fedtfilter

Kontrolpanel

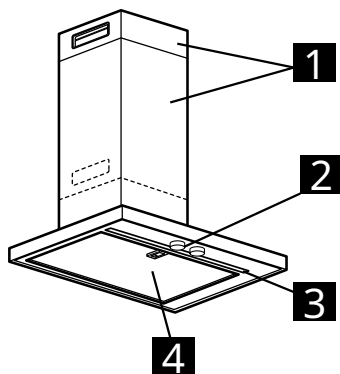


A	Belysningsknap ON/OFF
B	Knap til valg af sugehastighed
C	Slukning
D	Hastighed ved lavt sug
E	Hastighed ved medium sug
F	Hastighed ved højt sug
G	Hastighed ved maksimalt sug

Tekniske Data

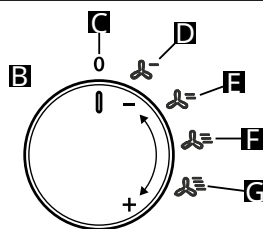
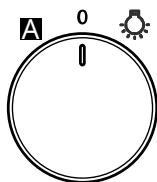
Type af Enhed	Væghængt emhætte		
Mål	Bredde	mm	598
	Dybde	mm	458
	Min. højde	mm	633
	Maks. højde	mm	1088
Total effekt	W		217
Info om lys	Type		LED
	Nummer & Effekt	W	1x7w
	Tilslutning		Strip led
Minimum installationshøjde - gaskomfur	mm		650
Minimum installationshøjde - elkømfur	mm		500
Produktets vægt	Kg		12,9
Produktinformation i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EU) nr. 65/2014			
Navn på leverandør		IKEA	
Modellens identifikationskode		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Årligt energiforbrug - AEC	Kwh/a	40,6	
Energieffektivitetsklasse		A	
Væskedynamisk effektivitet FDE	%	29,3	
Væskedynamisk effektivitetsklasse		A	
Lyseffektivitet LE	lux/W	29,0	
Lyseffektivitetsklasse	lux	A	
Fedtfiltreringseffektivitet - GFE	%	86,0	
Fedtfiltreringseffektivitetsklasse		B	
Minimum luftstrøm (normal effekt)	m ³ /h	206,0	
Maksimal luftstrøm (normal effekt)	m ³ /h	510,0	
Luftstrømsindstilling for intens/boost-tilstand	m ³ /h	NA	
A-vægtet lydstyrke af støjemissionerne ved minimumshastighed	Db(A) re 1pW	46,0	
A-vægtet lydstyrke af støjemissionerne ved maksimumshastighed	Db(A) re 1pW	65,0	
A-vægtet lydstyrke af støjemissionerne i intens eller boost-tilstand	Db(A) re 1pW	NA	
Strømförbrug i slukket tilstand-P0	W	NA	
Strømförbrug i standby-Ps	W	NA	
Produktinformation i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EU) nr. 66/2014			
Tidsförørgelsesfaktor- f		0,9	
Energieffektivitetsindeks - EEI		51,7	
Luftstrøm målt ved punktet med maksimal effektivitet-QBEP	m ³ /h	278,0	
Luftryk målt på punktet med maksimal effektivitet - PBEP	Pa	410,0	
Maksimal luftstrøm - Qmax	m ³ /h	510,0	
Elektrisk effekt absorberet ved det maksimale effektivitetspunkt - WBEP	W	108,0	
Belysningsystemets nominelle effekt - WL	W	7,0	
Gennemsnitlig belysningsstyrke af belysningsystemet på kogepladen - Emiddle	lux	203,0	

Beskrivelse av apparat



- 1** Skorstein
- 2** Kontrollpanel
- 3** Lampe
- 4** Fettfilter

Kontrollpanel

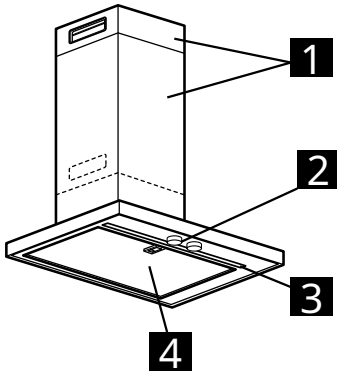


A	Betjeningsbryter for PÅ/AV belysning
B	Betjeningsbryter for valg av avtrekkshastighet
C	Slå av apparat
D	Lav avtrekkshastighet
E	Middels avtrekkshastighet
F	Høy avtrekkshastighet
G	Maksimal avtrekkshastighet

Tekniske data

Type apparat	Veggmontert avtrekkslette		
Mål	Bredde	mm	598
	Dybde	mm	458
	Høyde min.	mm	633
	Høyde maks.	mm	1088
Total effekt	W		217
Lysinfor	Type		LED
	Antall & Effekt	W	1x7w
	Fatning		Led lysbånd
Laveste installasjonshøyde - gassplate	mm		650
Høyeste installasjonshøyde - elektrisk plate	mm		500
Produktvekt	Kg		12,9
Informasjon om produktet i samsvar med forskrifter fra EU-kommisjonen nr. 65/2014			
Leverandørnavn	IKEA		
Identifikasjonskode for modell	MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977		
Årlig energiforbruk - AEC	Kwh/a		40,6
Energieffektivitetsklasse			A
Fluiddynamisk effektivitet FDE	%		29,3
Fluiddynamisk effektivitetsklasse			A
Lyseffektivitet LE	lux/W		29,0
Lyseffektivitetsklasse	lux		A
Fettfiltreringseffektivitet - GFE	%		86,0
Effektivitetsklasse for fettfiltrering			B
Minimum luftstrømning (normal effekt)	m3/h		206,0
Maksimum luftstrømning (normal effekt)	m3/h		510,0
Innstilling av luftstrømning i intens/boost-modus	m3/h		I/A
A-vektet lydtryknivå for støyemisjon ved minste hastighet	Db(A) re 1pW		46,0
A-vektet lydtryknivå for støyemisjon ved største hastighet	Db(A) re 1pW		65,0
A-vektet lydtryknivå for støyemisjon ved hastighet intens eller boost	Db(A) re 1pW		I/A
Energiforbruk i avslått modus-P0	W		I/A
Energiforbruk i standby-modus-Ps	W		I/A
Informasjon om produktet i samsvar med forskrifter fra EU-kommisjonen nr. 66/2014			
Økningsfaktor over tid - f			0,9
Energieffektivitetsindeks - EEI			51,7
Målt luftstrømning ved punkt for maksimal effektivitet QBEP	m3/h		278,0
Målt lufttrykk ved punkt for maksimal effektivitet PBEP	Pa		410,0
Maksimal luftstrømning - Qmax	m3/h		510,0
Elektrisk effektforbruk ved punkt for maksimal effektivitet - WBEP	W		108,0
Nominell effekt for lysanlegg - WL	W		7,0
Middels belysning for lysanlegg på stekeflaten - Emiddle	lux		203,0

Laitteen kuvaus



- 1** Hormi
- 2** Ohjauspaneeli
- 3** Lamppu
- 4** Rasvasuodatin

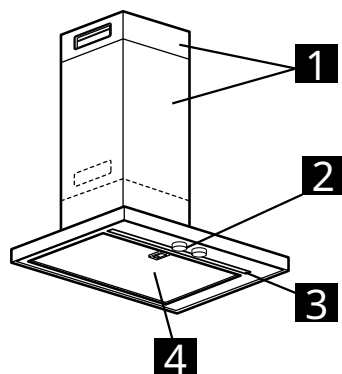
Ohjauspaneeli

A	Valaistuksen ON/OFF-nappi
B	Imunopeuden valintanappi
C	Sammutus
D	Alhainen immunopeus
E	Keskisuuri immunopeus
F	Suuri immunopeus
G	Maksimi-immunopeus

Tekniset tiedot

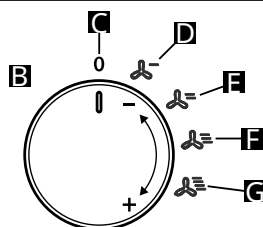
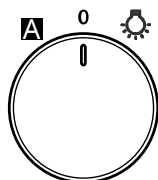
Laitetyyppi		Seinäliesituuletin	
Mitat	Leveys	mm	598
	Syvyys	mm	458
	Minimikorkeus	mm	633
	Maksimikorkeus	mm	1088
Kokonaisteho		W	217
Valojen info	Tyyppi		LED
	Lkm ja teho	W	1x7w
	Kiinnitys		LED-valonauha
Asennuksen vähimmäiskorkeus – kaasuliesi		mm	650
Asennuksen vähimmäiskorkeus – sähköliesi		mm	500
Tuotteen paino		Kg	12,9
Tietoa tuotteesta komission asetuksen (EU) n. 65/2014 mukaisesti			
Toimittajan nimi		IKEA	
Mallin tunnistekoodi		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Vuotuinen energiankulutus- AEC		Kwh/v	40,6
Energiatehokkuusluokka			A
Hydrodynaaminen tehokkuus - FDE		%	29,3
Hydrodynaaminen tehokkuusluokka			A
Valaistustehokkuus - LE		lux/W	29,0
Valaistustehokkuusluokka		lux	A
Rasvansuodatustehokkuus - GFE		%	86,0
Rasvansuodatuksen tehokkuusluokka			B
Minimi-ilmavirtaus (nimellisteho)		m3/h	206,0
Maksimi-ilmavirtaus (normaali teho)		m3/h	510,0
Ilmavirran asetus teho-/boost-tilassa		m3/h	Ei saatavilla
Melupäästöjen A-painotettu äänenpainetaso miniminopeudella		Db(A) re 1pW	46,0
Melupäästöjen A-painotettu äänenpainetaso maksiminopeudella		Db(A) re 1pW	65,0
Melupäästöjen A-painotettu äänenpainetaso teho- tai boost-tilassa		Db(A) re 1pW	Ei saatavilla
Energiankulutus sammutettuna-P0		W	Ei saatavilla
Energiankulutus lepötilassa-Ps		W	Ei saatavilla
Tietoa tuotteesta komission asetuksen (EU) n. 66/2014 mukaisesti			
Ajan lisäyskerroin- f			0,9
Energiatehokkuusindeksi - EEI			51,7
Ilmavirtaus maksimitehokkuuden kohdassa mitattuna-QBEP		m3/h	278,0
Ilmanpaine maksimitehokkuuden kohdassa mitattuna -PBEP		Pa	410,0
Ilman maksimivirtaus - Qmax		m3/h	510,0
Absorboitu sähköteho maksimitehokkuuden kohdassa - WBEP		W	108,0
Valaistusjärjestelmän nimellisteho- WL		W	7,0
Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistus keittotasolla- Emiddle		lux	203,0

Beskrivning av apparaten



- 1** Spis
- 2** Styrpanel
- 3** Lampa
- 4** Fettfilter

Styrpanel

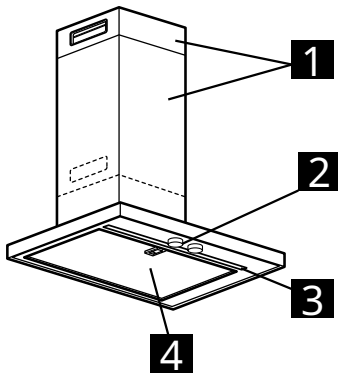


A	Vred ON/OFF för belysning
B	Vred för val av sughastighet
C	Avstängning
D	Låg sughastighet
E	Genomsnittlig sughastighet
F	Hög sughastighet
G	Max sughastighet

Tekniska data

Typ av apparat		Väggkåpa	
Dimensioner	Bredd	mm	598
	Djup	mm	458
	Höjd min.	mm	633
	Höjd max.	mm	1088
Total effekt		W	217
Info lampor	Typ		LED
	Nummer & Effekt	W	1x7w
	Fäste		Remsa med led
Minimal installationshöjd - gasbrännare		mm	650
Minimal installationshöjd - elplatta		mm	500
Produktvikt		Kg	12,9
Information om produkten i överensstämmelse med EU-rådets förordningar nr 65/2014			
Leverantörens namn		IKEA	
Modellens identifieringskod		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Årlig energiförbrukning- AEC	kWh/a	40,6	
Energieffektivitetsklass		A	
Vätskedynamisk effektivitet FDE	%	29,3	
Vätskedynamisk effektivitetsklass		A	
Ljuseffektivitet LE	lux/W	29,0	
Ljuseffektivitetsklass	lux	A	
Fettfiltreringseffektivitet - GFE	%	86,0	
Effektivitetsklass för fettfiltrering		B	
Minimalt luftflöde (normal effekt)	m ³ /h	206,0	
Maximalt luftflöde (normal effekt)	m ³ /h	510,0	
Inställning av luftflöde intensivt/boost-läge	m ³ /h	NA	
A-vägd ljudeffekt för bullerutsläpp vid minimal hastighet	Db(A) re 1pW	46,0	
A-vägd ljudeffekt för bullerutsläpp vid maximal hastighet	Db(A) re 1pW	65,0	
A-vägd ljudeffekt för bullerutsläpp i intensivt eller boost-läge	Db(A) re 1pW	NA	
Energiförbrukning på avstängt sätt-P0	W	NA	
Energiförbrukning i standby Ps	W	NA	
Information om produkten i överensstämmelse med EU-rådets förordningar nr 66/2014			
Ökningsfaktor i tid- f		0,9	
Energieffektsindex - EEI		51,7	
Luftflöde uppmätt vid maximal effektivitetspunkt-QBEP	m ³ /h	278,0	
Luftryck uppmätt vid maximal effektivitetspunkt-PBEP	Pa	410,0	
Max luftflöde- Qmax	m ³ /h	510,0	
Eleffekt upptagen vid maximal effektivitetspunkt- WBEP	W	108,0	
Märkeffekt för belysningsystem- WL	W	7,0	
Genomsnittlig belysning för belysningsssystem på spishällens yta- Emiddle	lux	203,0	

Lýsing á tækinu



- 1** Reykháfur
- 2** Stjórnborð
- 3** Pera
- 4** Fitusía

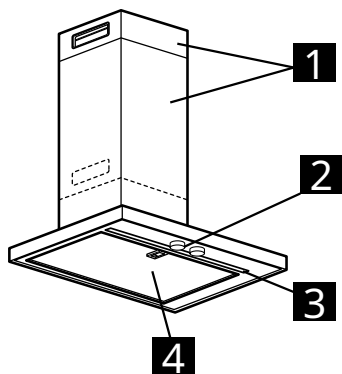
Stjórnborð

A	Ljós fyrir KVEIKJA/SLÖKKVA-takka
B	Valhnappur fyrir soghraða
C	Slökkva
D	Lítill soghraði
E	Meðal soghraði
F	Mikill soghraði
G	Hámarks soghraði

Tækniupplýsingar

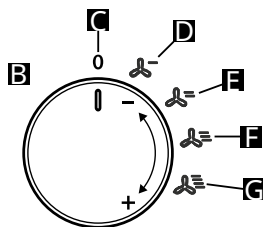
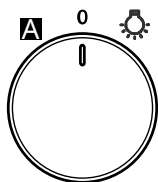
Tegund tækis		Veggfestur háfur	
Mál	Breidd	mm	598
	Dýpt	mm	458
	Lág. hæð	mm	633
	Hám. hæð	mm	1088
Heildarafl		W	217
Upplýsingar um ljós	Tegund		LED
	Númer og afl	W	1x7w
	Perustæði		LED-borði
Lágmarks uppsetningarhæð - gaseldavél		mm	650
Lágmarks uppsetningarhæð - rafmagnseldavél		mm	500
Þyngd vöru		Kg	12,9
Vöruupplýsingar í samræmi við reglugerð ESB nr. 65/2014			
Nafn birgis		IKEA	
Auðkenniskóði gerðar		MATÁLSKARE 90368800 MATÁLSKARE 10388977	
Árleg orkunotkun - AEC		Kwh/ár	40.6
Orkunýtingarflokkur			A
Flæðiskilvirkni FDE		%	29.3
Flæðiskilvirkniflokkur			A
Ljósaskilvirkni LE		lúx/W	29.0
Ljósaskilvirkniflokkur		lúx	A
Fitusíuskilvirkni - GFE		%	86.0
Fitusíuskilvirkniflokkur			B
Lágmarks loftflæði (normalt afl)		m ³ /h	206.0
Hámmarks loftflæði (normalt afl)		m ³ /h	510.0
Háhraðastilling loftflæðis		m ³ /h	NA
Loftborið A-vegið hjóðafsstig á minnsta hraða		Db(A) re 1pW	46.0
Loftborið A-vegið hjóðafsstig á mesta hraða		Db(A) re 1pW	65.0
Loftborið A-vegið hjóðafsstig í háhraðastillingu		Db(A) re 1pW	NA
Orkunotkun í PO-stillingu slökkt		W	NA
Orkunotkun í biðham		W	NA
Vöruupplýsingar í samræmi við reglugerð ESB nr. 66/2014			
Aukningarþáttur með tímanum - f			0.9
Orkunýtingarvísitala - EEI			51.7
Loftflæði mælt á besta skilvirknipunkti - QBEP		m ³ /h	278.0
Loftþrýstingur mældur á besta skilvirknipunkti - PBEP		Pa	410.0
Hámmarks loftflæði - Qmax		m ³ /h	510.0
Rafmagnsnotkun á besta skilvirknipunkti - WBEP		W	108.0
Málafli ljósakerfis - WL		W	7.0
Meðalljósastyrkur ljósakerfisins á eldunarflötinum - Emiddle		lúx	203.0

Opis urządzenia



- 1** Komin
- 2** Panel sterowania
- 3** Żarówka
- 4** Filtr przeciwtłuszczowy

Panel sterowania

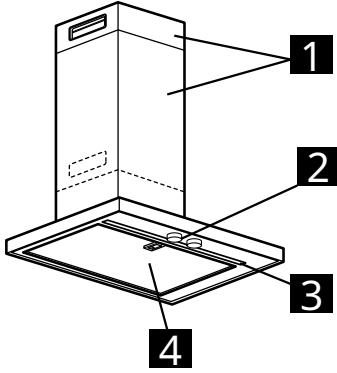


A	Pokrętko ON/OFF oświetlenia
B	Pokrętko wyboru prędkości zasysania
C	Wyłączenie
D	Mała prędkość zasysania
E	Średnia prędkość zasysania
F	Duża prędkość zasysania
G	Maksymalna prędkość zasysania

Dane techniczne

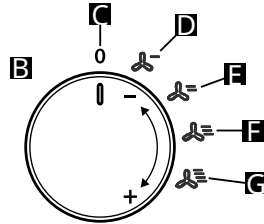
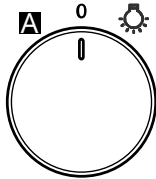
Typ urządzenia		Okap ścienny	
Wymiary	Szerokość	mm	598
	Głębokość	mm	458
	Min. wysokość	mm	633
	Maks. wysokość	mm	1088
Moc całkowita		W	217
Informacje dotyczące świateł	Typ		LED
	Liczba i moc	W	1x7w
	Złącze		Listwa ledowa
Minimalna wysokość instalacji - płyta gazowa		mm	650
Minimalna wysokość instalacji - płyta elektryczna		mm	500
Waga produktu		kg	12,9
Informacje dotyczące produktu zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 65/2014			
Nazwa dostawcy		IKEA	
Kod identyfikacyjny modelu		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Roczne zużycie energii AEC	Kwh/a	40,6	
Klasa wydajności energetycznej		A	
Wydajność przepływu dynamicznego FDE	%	29,3	
Klasy wydajności przepływu dynamicznego		A	
Sprawność oświetlenia LE	luks/W	29,0	
Klasa sprawności oświetlenia	luks	A	
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń GFE	%	86,0	
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń		B	
Minimalny przepływ powietrza (moc standardowa)	m ³ /h	206,0	
Maksymalny przepływ powietrza (moc standardowa)	m ³ /h	510,0	
Ustawienie trybu przepływu powietrza intensywny/wzmocniony	m ³ /h	ND	
Poziomu hałasu emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej prędkości	Db(A) re 1pW	46,0	
Poziomu hałasu emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy maksymalnej prędkości	Db(A) re 1pW	65,0	
Poziomu hałasu emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybie intensywnym lub wzmoconym	Db(A) re 1pW	ND	
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia-P0	W	ND	
Zużycie energii elektrycznej w trybie stand-by-Ps	W	ND	
Informacje dotyczące produktu zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 66/2014			
Współczynnik upływu czasu - f			0,9
Współczynnik efektywności energetycznej - EEI			51,7
Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności-QBEP		m ³ /h	278,0
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy-PBEP		Pa	410,0
Maksymalny przepływ powietrza - Qmax		m ³ /h	510,0
Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy - WBEP		W	108,0
Moc nominalna systemu oświetlenia - WL		W	7,0
Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej - Emiddle		luks	203,0

Cihazın açıklaması



- 1** Baca
- 2** Kumanda Paneli
- 3** Lamba
- 4** Yağ giderici filtre

Kumanda Paneli

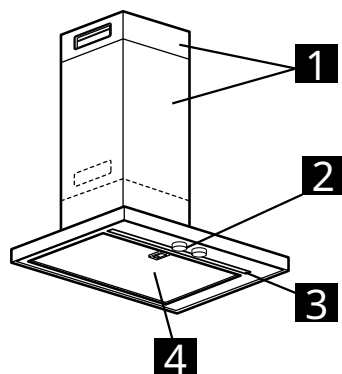


A	Aydınlatma AÇMA/KAPATMA düğmesi
B	Aspiratör hızı seçim düğmesi
C	Kapatma
D	Düşük aspiratör hızı
E	Orta aspiratör hızı
F	Yüksek aspiratör hızı
G	En yüksek aspiratör hızı

Teknik Veriler

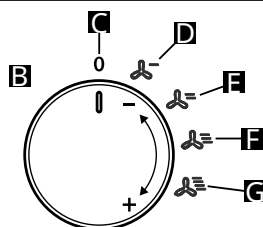
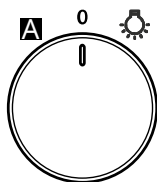
Cihaz Tipi		Duvara Monteli Davlumbaz	
Boyutlar	Genişlik	mm	598
	Derinlik	mm	458
	Min. Yükseklik	mm	633
	Maks. Yükseklik	mm	1088
Toplam güç		W	217
Işık bilgisi	Tipi		LED
	Sayı ve Gücü	W	1x7w
	Soket		Şerit led
Minimum kurulum yüksekliği - gazlı ocak		mm	650
Minimum kurulum yüksekliği - elektrikli ocak		mm	500
Ürünün ağırlığı		Kg	12,9
65/2014 sayılı (AB) Komisyonu düzenlemesine uygun olarak ürünle ilgili bilgiler			
Tedarikçinin adı		IKEA	
Modeli tanımlayıcı kod		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Yıllık enerji tüketimi - AEC		Kwsaat/yıl	40.6
Enerji verimi sınıfı			A
FDE akışkan dinamiği verimi		%	29.3
Akışkan dinamiği verim sınıfı			A
LE aydınlatma verimi		lux/W	29.0
Aydınlatma verim sınıfı		lux	A
Yağ filtreleme verimi - GFE		%	86.0
Yağ filtreleme verimi sınıfı			B
Minimum hava akışı (normal güç)		m3/sa	206.0
Maksimum hava akışı (normal güç)		m3/sa	510.0
Yoğun/takviye modunda hava akışı ayan		m3/sa	Uygulanmaz
Minimum hızda gürültü emisyonlarının A ağırlıklı ses gücü		Db(A) re 1pW	46.0
Maksimum hızda gürültü emisyonlarının A ağırlıklı ses gücü		Db(A) re 1pW	65.0
Yoğun veya takviye modunda ses emisyonlarının A ağırlıklı ses gücü		Db(A) re 1pW	Uygulanmaz
Kapalı modda enerji tüketimi-P0		W	Uygulanmaz
Bekleme modunda enerji tüketimi-Ps		W	Uygulanmaz
66/2014 sayılı (AB) Komisyonu düzenlemesine uygun olarak ürünle ilgili bilgiler			
Zaman içinde artış faktörü- f			0.9
Enerji verimi endeksi - EEI			51.7
Azami verim noktasında ölçülen hava akışı-QBEP		m3/sa	278.0
Azami verim noktasında ölçülen hava basıncı-PBEP		Pa	410.0
Azami hava akışı- Qmaks		m3/sa	510.0
Azami verim noktasında çekilen elektrik gücü- WBEP		W	108.0
Aydınlatma sisteminin nominal gücü- WL		W	7.0
Ocak yüzeyindeki aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması- Eorta		lux	203.0

Opis zariadenia



- 1** Komín
- 2** Ovládací panel
- 3** Žiarovka
- 4** Protitukový filter

Ovládací panel

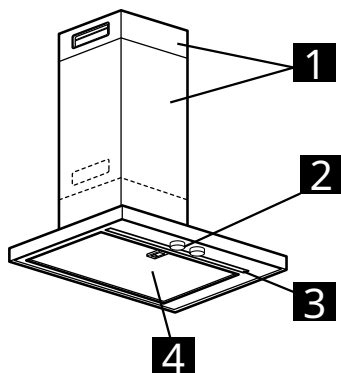


A	Gombík ON/OFF osvetlenia
B	Gombík volby rýchlosti odsávania
C	Vypnutie
D	Nízka rýchlosť odsávania
E	Stredná rýchlosť odsávania
F	Vysoká rýchlosť odsávania
G	Maximálna rýchlosť odsávania

Technické údaje

Typ zariadenia		Stenový odsávač pár	
Rozmery	Šírka	mm	598
	Hĺbka	mm	458
	Výška min.	mm	633
	Výška max.	mm	1088
Celkový výkon		W	217
Info o svetlách	Typ		LED
	Počet a výkon	W	1x7w
	Pripevnenie		Žiarivkové led
Minimálna inštalácia výška - plynový sporák		mm	650
Minimálna inštalácia výška - elektrický sporák		mm	500
Hmotnosť výrobku		kg	12,9
Informácie o výrobku v zhode s nariadením Komisie (EÚ) č. 65/2014			
Meno dodávateľa		IKEA	
Identifikačný kód modelu		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKA-RE 10388977	
Ročná spotreba energie- AEC		kWh/a	40.6
Trieda energetickej účinnosti			A
Hydrodynamická účinnosť FDE		%	29.3
Trieda hydrodynamической účinnosti			A
Svetelná účinnosť LE		lux/W	29.0
Trieda svetelnej účinnosti		lux	A
Účinnosť filtrácie tukov - GFE		%	86.0
Trieda účinnosti filtrácie tukov			B
Minimálny prietok vzduchu (normálny výkon)		m ³ /h	206.0
Maximálny prietok vzduchu (normálny výkon)		m ³ /h	510.0
Nastavenie prietoku vzduchu intenzívny režim/boost		m ³ /h	Nie sú dostupné
Vážený akustický výkon A emisii hluku pri minimálnej rýchlosti		Db(A) re 1pW	46.0
Vážený akustický výkon A emisii hluku pri maximálnej rýchlosti		Db(A) re 1pW	65.0
Vážený akustický výkon A emisii hluku v intenzívnom režime alebo režime boost		Db(A) re 1pW	Nie sú dostupné
Spotreba energie pri vypnutom režime-P0		W	Nie sú dostupné
Spotreba energie v pohotovostnom režime-Ps		W	Nie sú dostupné
Informácie o výrobku v zhode s nariadením Komisie (EÚ) č. 66/2014			
Faktor zvýšenia s časom- f			0.9
Index energetickej účinnosti - EEI			51.7
Prietok vzduchu meraný v bode maximálnej účinnosti-QBEP		m ³ /h	278.0
Tlak vzduchu meraný v bode maximálnej účinnosti-PBEP		Pa	410.0
Maximálny prietok vzduchu- Qmax		m ³ /h	510.0
Elektrický príkon v bode maximálnej účinnosti- WBEP		W	108.0
Menovitý výkon osvetľovacieho systému- WL		W	7.0
Priemerné osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej ploche- Emiddle		lux	203.0

Popis spotřebiče



- 1** Komín
- 2** Ovládací panel
- 3** Světlo
- 4** Tukový filtr

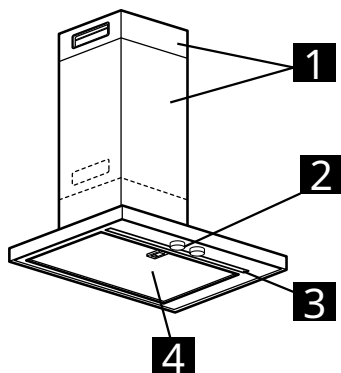
Ovládací panel

<p>The diagram shows two views of the control panel. The left view shows button A (power) and a '0' indicator. The right view shows button B (speed selector) with a scale from '-' to '+', and buttons C (power off), D (low speed), E (medium speed), F (high speed), and G (max speed).</p>	
A	Knoflík zapnutí/vypnutí osvětlení
B	Knoflík pro volbu rychlosti sání
C	Vypnutí
D	Nízká rychlost sání
E	Střední rychlost sání
F	Vysoká rychlost sání
G	Maximální rychlost sání

Technické údaje

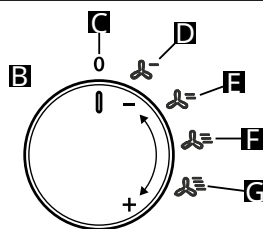
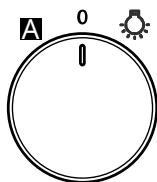
Typ spotřebiče		Nástěnný odsavač par	
Rozměry	Šířka	mm	598
	Hloubka	mm	458
	Výška min.	mm	633
	Výška max.	mm	1088
Celkový výkon		W	217
Informace o světlech	Typ		LED
	Počet a výkon	W	1X7 W
	Úchyt		LED pásek
Minimální instalační výška - plynový sporák		mm	650
Minimální instalační výška - elektrický sporák		mm	500
Hmotnost výrobku		kg	12,9
Informace o výrobku v souladu s nařízením Komise (EU) č. 65/2014			
Název dodavatele		IKEA	
Identifikační kód modelu		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Roční spotřeba energie - AEC		Kwh/a	40,6
Třída energetické účinnosti			A
Dynamická účinnost kapalin FDE		%	29,3
Třída hydrodynamické účinnosti			A
Účinnost osvětlení LE		lux/W	29,0
Třída účinnosti osvětlení		lux	A
Účinnost filtrace tuků - GFE		%	86,0
Třída účinnosti filtrace tuků			B
Minimální průtok vzduchu (normální výkon)		m3/h	206,0
Maximální průtok vzduchu (normální výkon)		m3/h	510,0
Nastavení proudění vzduchu intenzivní režim/režim zesílení		m3/h	NA
Vážený akustický výkon emisí hluku A při minimální rychlosti		Db(A) re 1pW	46,0
Vážený akustický výkon emisí hluku A při maximální rychlosti		Db(A) re 1pW	65,0
Vážený akustický výkon A emisí hluku v intenzivním nebo zesilovacím režimu		Db(A) re 1Pw	NA
Spotřeba energie ve vypnutém režimu-PO		W	NA
Spotřeba energie v pohotovostním režimu-Ps		W	NA
Informace o výrobku v souladu s nařízením Komise (EU) č. 66/2014			
Faktor nárůstu v čase - f			0,9
Index energetické účinnosti - EEI			51,7
Průtok vzduchu měřený v bodě maximální účinnosti-QBEP		m3/h	278,0
Tlak vzduchu měřený v bodě maximální účinnosti - PBEP		Pa	410,0
Maximální průtok vzduchu - Qmax		m3/h	510,0
Elektrický příkon v bodě maximální účinnosti - WBEP		W	108,0
Jmenovitý výkon osvětlovacího systému - WL		W	7,0
Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné ploše - Emiddle		lux	203,0

A készülék leírása



- 1** Kémény
- 2** Kezelőpult
- 3** Lámpa
- 4** Zsírtalanító szűrő

Kezelőpult

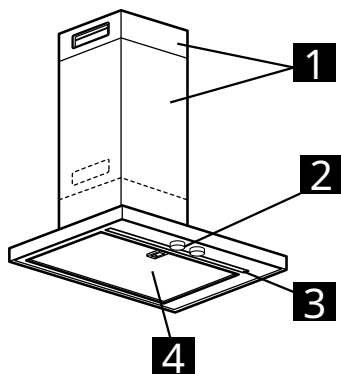


A	Világítás BE/KI gomb
B	Elszívás sebessége választógomb
C	Kikapcsolás
D	Alacsony elszívó sebesség
E	Közepes elszívó sebesség
F	Magas elszívó sebesség
G	Maximális elszívó sebesség

Műszaki adatok

Készülék típus		Fali páraelszívó	
Méretek	Szélesség	mm	598
	Mélység	mm	458
	Min. magasság	mm	633
	Max. magasság	mm	1088
Összteljesítmény		W	217
Lámpákra vonatk. info	Típus		LED
	Szám & Teljesítmény	W	1x7w
	Csatlakozó		Strip led
Minimális beszerelési magasság - gáz főzőlap		mm	650
Minimális beszerelési magasság - villany főzőlap		mm	500
Termék súlya		Kg	12,9
A 65/2014/EU bizottsági rendelet szerinti termékinformáció			
Beszállító neve		IKEA	
A modell azonosító száma		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Éves energiafogyasztás - AEC		Kwh/a	40,6
Energia hatékonysági osztály			A
Folyadékdinamikai hatékonyság FDE		%	29,3
Folyadékdinamikai hatékonysági osztály			A
Fényhasznosítás LE		lux/W	29,0
Fényhasznosítási osztály		lux	A
Zsírzsűrési hatékonyság - GFE		%	86,0
Zsírzsűrési hatékonysági osztály			B
Minimális légáramlás (normál teljesítmény)		m3/h	206,0
Maximális légáramlás (normál teljesítmény)		m3/h	510,0
Légáramlás beállítása intenzív/boost üzemmódban		m3/h	NA
A zajkibocsátás A-súlyozott hangteljesítményszintje minimális sebesség mellett		Db(A) re 1pW	46,0
A zajkibocsátás A-súlyozott hangteljesítményszintje maximális sebesség mellett		Db(A) re 1pW	65,0
A zajkibocsátás A-súlyozott hangteljesítményszintje intenzív vagy boost üzemmódban		Db(A) re 1pW	NA
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban-P0		W	NA
Energiafogyasztás készenléti állapotban-Ps		W	NA
A 66/2014/EU bizottsági rendelet szerinti termékinformáció			
Időtartam-növelő tényező- f			0,9
Energiahatékonysági mutató - EEI			51,7
Legjobb hatásfokon mért légáramlási arány-QBEP		m3/h	278,0
Legjobb hatásfok egy pontján mért légnyomás-PBEP		Pa	410,0
Maximális légáramlás- Qmax		m3/h	510,0
Mért elektromos teljesítmény a legjobb hatásfokú ponton-WBEP		W	108,0
A világítási rendszer névleges teljesítménye - WL		W	7,0
A fény átlagos megvilágítása a főzőfelületen- Emiddle		lux	203,0

Описание на уреда



- 1** Комин
- 2** Контролен Панел
- 3** Лампа
- 4** Филтър против мазнини

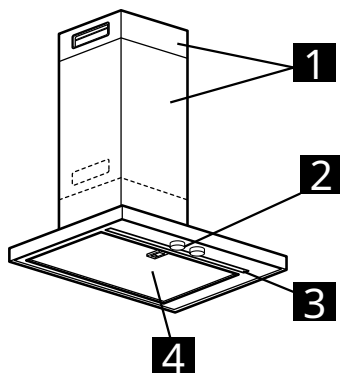
Контролен Панел

A	Дръжка за ВКЛ./ИЗКЛ. на осветлението
B	Дръжка за избор на скоростта на засмукване
C	Изключване
D	Ниска скорост на засмукване
E	Средна скорост на засмукване
F	Висока скорост на засмукване
G	Максимална скорост на засмукване

Технически Данни

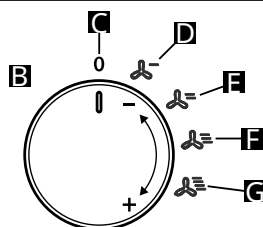
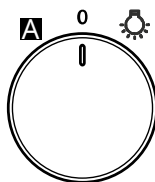
Вид Уред		Аспиратор за Стенен монтаж	
Размери	Ширина	mm	598
	Дълбочина	mm	458
	Мин. височина	mm	633
	Макс. височина	mm	1088
Обща мощност		W	217
Информация за светлини	Тип		LED индикатор
	Номер и Мощност	W	1x7w
	Контакт		Светодиодна лента
Минимална височина на монтаж - газов котлон		mm	650
Минимална височина на монтаж - електрически котлон		mm	500
Тегло на продукта		Kg	12,9
Информация за продукта в съответствие с регламент на Комисията (UE) п. 65/2014			
Име на доставчик		IKEA	
Код за идентификация на модел		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Годишна консумация на енергия- AEC		Kwh/a	40.6
Клас на енергийна ефективност			A
Ефективност на динамиката на флуида FDE		%	29.3
Клас на ефективност на динамиката на флуида			A
Светлинна ефективност LE		lux/W	29.0
Клас на светлина ефективност		lux	A
Ефективност на филтриране на мазнини - GFE		%	86.0
Клас на ефективност на филтриране на мазнини			B
Минимален дебит на въздуха (нормална мощност)		m3/h	206.0
Максимален въздушен поток (нормална мощност)		m3/h	510.0
Настройка на въздушния поток интензивен/усилен режим		m3/h	NA
Претеглена звукова мощност A на шумовите емисии при минимална скорост		Db(A) re 1pW	46.0
Претеглена звукова мощност A на шумовите емисии при максимална скорост		Db(A) re 1pW	65.0
Претеглена звукова мощност A на шумовите емисии при интензивен или усилен режим		Db(A) re 1pW	NA
Консумация на енергия в изключен режим-P0		W	NA
Консумация на енергия в режим на готовност (stand-by)-Ps		W	NA
Информация за продукта в съответствие с регламент на Комисията (UE) п. 66/2014			
Фактор на нарастване във времето- f			0.9
Индекс на енергийна ефективност - EEI			51.7
Въздушен поток, измерен в точката на максимална ефективност-QBEP		m3/h	278.0
Измерено въздушно налягане до точката на максимална ефективност-PBEP		Pa	410.0
Максимален дебит на въздуха- Qmax		m3/h	510.0
Погълната електрическа мощност в точката на максимална ефективност- WBEP		W	108.0
Номинална мощност на осветителната система- WL		W	7.0
Средно осветяване на осветителната система върху повърхността за готвене-Emiddle		lux	203.0

Descrierea aparatului



- 1** Coș de fum
- 2** Panou de comenzi
- 3** Bec
- 4** Filtru împotriva grăsimilor

Panou de comenzi

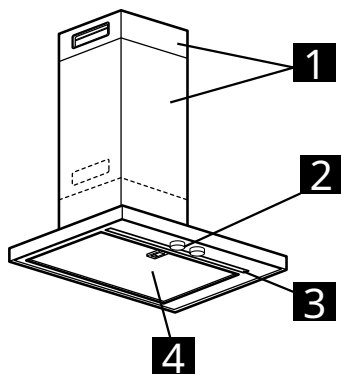


A	Buton ON/OFF sistem de iluminat
B	Buton de selectare viteză de aspirație
C	Închidere
D	Viteză de aspirație redusă
E	Viteză de aspirație medie
F	Viteză de aspirație ridicată
G	Viteză de aspirație maximă

Date tehnice

Tipul aparatului		Hotă de perete	
Dimensiuni	Lățime	mm	598
	Adâncime	mm	458
	Înălțime min.	mm	633
	Înălțime max.	mm	1088
Putere totală		W	217
Informații lumini	Tip		INDICATOARE LUMINOASE
	Număr & Putere	W	1x7w
	Racord		Bandă led
Înălțimea minimă de instalare - plită pe gaz		mm	650
Înălțimea minimă de instalare - plită electrică		mm	500
Greutate produs		Kg	12,9
Informații despre produs în conformitate cu Regulamentul Comisiei (UE) nr. 65/2014			
Denumirea furnizorului		IKEA	
Codul de identificare al modelului		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Consum anual de energie - AEC		Kwh/a	40.6
Clasa de eficiență energetică			A
Eficiență fluido-dinamică FDE		%	29.3
Clasă de eficiență fluido-dinamică			A
Eficiență luminoasă LE		lux/W	29.0
Clasă de eficiență luminoasă		lux	A
Eficiență de filtrare a grăsimilor - GFE		%	86.0
Clasa de eficiență la filtrarea grăsimilor			B
Debit minim de aer (putere normală)		m3/h	206.0
Debit maxim de aer (putere normală)		m3/h	510.0
Setare debit de aer modul intens/boost		m3/h	NA (Nu se aplică)
Putere sonoră ponderată A a emisiilor de zgomot la viteză minimă		Db(A) re 1pW	46.0
Putere sonoră ponderată A a emisiilor de zgomot la viteză maximă		Db(A) re 1pW	65.0
Putere sonoră ponderată A a emisiilor de zgomot în modul intens sau boost		Db(A) re 1pW	NA (Nu se aplică)
Consum de energie în modul oprit-P0		W	NA (Nu se aplică)
Consum de energie în modul stand-by-Ps		W	NA (Nu se aplică)
Informații despre produs în conformitate cu Regulamentul Comisiei (UE) nr. 66/2014			
Factor de creștere în timp - f			0.9
Indice de eficiență energetică - EEI			51.7
Debit de aer măsurat în punctul de eficiență maximă - QBEP		m3/h	278.0
Presiunea aerului măsurată în punctul de eficiență maximă - PBEP		Pa	410.0
Debit maxim de aer - Qmax		m3/h	510.0
Putere electrică absorbită în punctul de eficiență maximă - WBEP		W	108.0
Putere nominală a sistemului de iluminat - WL		W	7.0
Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit - Emiddle		lux	203.0

Opis uređaja



- 1** Kamin
- 2** Upravljačka ploča
- 3** Svjetiljka
- 4** Filtar za mast

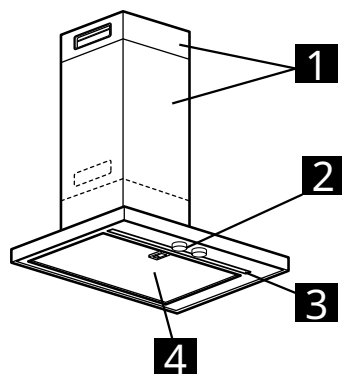
Upravljačka ploča

<p>The diagram shows the control panel with callouts A through G. Callout A is a vertical slider. Callout B is a circular dial with a vertical indicator and a '+' sign at the bottom. Callout C is a power button with a lightning bolt symbol. Callouts D, E, F, and G are fan speed buttons with increasing numbers of blades (3, 4, 5, 6 respectively).</p>	
A	Ručica za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE osvjetljenja
B	Ručica za odabir brzine usisavanja
C	Isključivanje
D	Niska brzina usisavanja
E	Srednja brzina usisavanja
F	Visoka brzina usisavanja
G	Maksimalna brzina usisavanja

Tehnički podaci

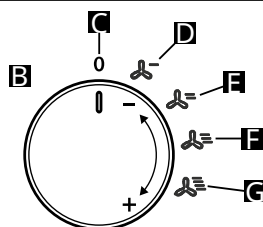
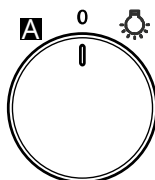
Vrsta uređaja	Zidna napa		
Dimenzije	Širina	mm	598
	Dubina	mm	458
	Min. visina	mm	633
	Maks. visina	mm	1088
Ukupna snaga		W	217
Informacije o svjetlima	Tip		LED
	Broj i snaga	W	1x7w
	Priključak		LED traka
Minimalna visina ugradnje - plinski štednjak		mm	650
Minimalna visina ugradnje - električni štednjak		mm	500
Težina proizvoda		Kg	12,9
Podaci o proizvodu u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 65/2014			
Naziv dobavljača		IKEA	
Identifikacijski kod modela		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Godišnja potrošnja energije - AEC		Kwh/g	40.6
Klasa energetske učinkovitosti			A
Učinkovitost dinamike fluida FDE		%	29.3
Klasa dinamičke učinkovitosti fluida			A
Svjetlosna učinkovitost LE		lux/W	29.0
Klasa svjetlosne učinkovitosti		lux	A
Učinkovitost filtriranja masti - GFE		%	86.0
Klasa učinkovitosti filtriranja masti			B
Minimalni protok zraka (normalna snaga)		m3/h	206.0
Maksimalni protok zraka (normalna snaga)		m3/h	510.0
Postavka za intenzivan/pojačani način protoka zraka		m3/h	NA
Ponderirana zvučna snaga A emisije buke na minimalnoj brzini		Db(A) re 1pW	46.0
Ponderirana zvučna snaga A emisije buke na maksimalnoj brzini		Db(A) re 1pW	65.0
Ponderirana zvučna snaga A emisije buke u intenzivnom ili boost načinu rada		Db(A) re 1pW	NA
Potrošnja energije u isključenom stanju-P0		W	NA
Potrošnja energije u stanju propravnosti-Ps		W	NA
Podaci o proizvodu u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 66/2014			
Faktor prirasta u vremenu-f			0.9
Indeks energetske učinkovitosti - EEI			51.7
Protok zraka izmjeren u točki maksimalne učinkovitosti-QBEP		m3/h	278.0
Tlak zraka izmjeren u točki maksimalne učinkovitosti-PBEP		Pa	410.0
Maksimalni protok zraka- Qmax		m3/h	510.0
Apsorbirana električna snaga u točki maksimalne učinkovitosti- WBEP		W	108.0
Nominalna snaga sustava rasvjete- WL		W	7.0
Prosječno osvjetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje- Esrednja		lux	203.0

Opis uređaja



- 1** Kamin
- 2** Komandna tabla
- 3** Lampa
- 4** Filter za mast

Komandna tabla

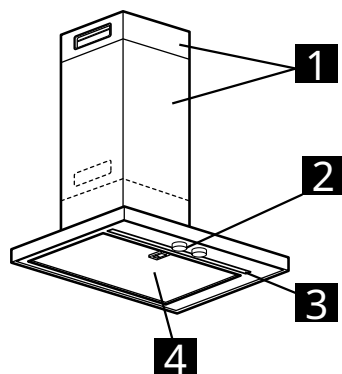


A	Ručica za UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE osvetljenja
B	Ručica za odabir brzine usisavanja
C	Gašenje
D	Niska brzina usisavanja
E	Srednja brzina usisavanja
F	Visoka brzina usisavanja
G	Maksimalna brzina usisavanja

Tehnički podaci

Tip uređaja		Zidni aspirator	
Dimenzije	Širina	mm	598
	Dubina	mm	458
	Min. visina	mm	633
	Maks. visina	mm	1088
Ukupna snaga		W	217
Informacije o svetlima	Tip		LED
	Broj i snaga	W	1x7w
	Priključak		LED traka
Minimalna visina ugradnje - plinski šporet		mm	650
Minimalna visina ugradnje - električni šporet		mm	500
Težina proizvoda		Kg	12,9
Informacije o proizvodu u skladu sa Uredbom Komisije (EU) br. 65/2014			
Naziv dobavljača		IKEA	
Identifikacioni kod modela		MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977	
Godišnja potrošnja energije - AEC		Kwh/a	40.6
Godišnja potrošnja energije - AEC			A
Dinamička efikasnost fluida FDE		%	29.3
Klasa dinamičke efikasnosti fluida			A
Svetlosna efikasnost LE		lux/W	29.0
Klasa svetlosne efikasnosti		lux	A
Efikasnost filtriranja masti - GFE		%	86.0
Klasa efikasnosti filtriranja masti			B
Minimalni protok vazduha (normalna snaga)		m3/h	206.0
Maksimalni protok vazduha (normalna snaga)		m3/h	510.0
Intenzivni režim/podešavanje pojačanog protoka vazduha		m3/h	NIJE PRIMENJIVO
A-ponderisana zvučna snaga emisije buke pri minimalnoj brzini		Db(A) re 1pW	46.0
A-ponderisana zvučna snaga emisije buke pri maksimalnoj brzini		Db(A) re 1pW	65.0
A-ponderisana zvučna snaga emisije buke u intenzivnom ili pojačanom režimu		Db(A) re 1pW	NIJE PRIMENJIVO
Potrošnja energije u isključenom režimu-P0		W	NIJE PRIMENJIVO
Potrošnja energije u stanju pripravnosti-Ps		W	NIJE PRIMENJIVO
Informacije o proizvodu u skladu sa Uredbom Komisije (EU) br. 66/2014			
Faktor povećanja vremena- f			0.9
Indeks energetske efikasnosti - EEI			51.7
Protok vazduha meren na tački maksimalne efikasnosti-KBEP		m3/h	278.0
Pritisak vazduha meren u tački maksimalne efikasnosti-PBEP		Pa	410.0
Maksimalni protok vazduha - Qmaks		m3/h	510.0
Električna energija apsorbovana na tački maksimalne efikasnosti - WBEP		W	108.0
Nazivna snaga sistema osvetljenja - WL		W	7.0
Prosečna osvetljenost sistema osvetljenja na površini za kuvanje - Esrednje		lux	203.0

Opis aparata



- 1** Dimnik
- 2** Plošča za upravljanje
- 3** Luč
- 4** Maščobni filter

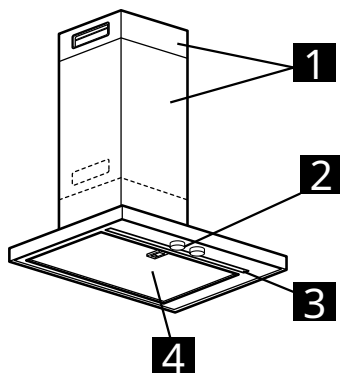
Plošča za upravljanje

A	Vrtljivi gumb za VKLOP/IZKLOP razsvetljave
B	Vrtljivi gumb za izbiro hitrosti sesanja
C	Izklop
D	Majhna hitrost sesanja
E	Srednja hitrost sesanja
F	Velika hitrost sesanja
G	Največja hitrost sesanja

Tehnični podatki

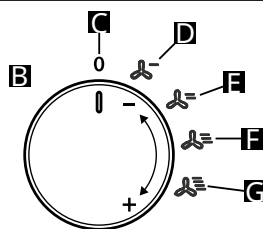
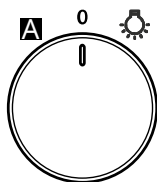
Vrsta aparata	Stenska napa		
Mere	Širina	mm	598
	Globina	mm	458
	Višina min.	mm	633
	Višina maks.	mm	1088
Skupna moč	W		217
Podatki luči	Tip		Led diode
	Število in moč	W	1x7w
	Priključek		Strip led
Minimalna višina namestitve - plinski štedilnik	mm		650
Minimalna višina namestitve - električni štedilnik	mm		500
Teža izdelka	kg		12,9
Podatki o izdelku so v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 65/2014			
Ime dobavitelja	IKEA		
Identifikacijska koda modela	MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977		
Letna poraba energije - AEC	kW/l		40.6
Razred energijske učinkovitosti			A
Dinamična učinkovitost tekočin FDE	%		29.3
Razred dinamične učinkovitosti tekočin			A
Učinkovitost osvetljevanja LE	lux/W		29.0
Razred učinkovitosti osvetljevanja	lux		A
Učinkovitost filtriranja maščob - GFE	%		86.0
Razred učinkovitosti filtriranja maščob			B
Minimalni pretok zraka (normalna moč)	m ³ /h		206.0
Maksimalni pretok zraka (normalna moč)	m ³ /h		510.0
Pretok zraka pri intenzivni nastavitvi delovanja/boost	m ³ /h		NA
A-vrednotena zvočna moč emisij hrupa pri minimalni hitrosti	Db(A) re 1pW		46.0
A-vrednotena zvočna moč emisij hrupa pri maksimalni hitrosti	Db(A) re 1pW		65.0
A-vrednotena zvočna moč emisij hrupa v intenzivnem ali boost načinu	Db(A) re 1pW		NA
Poraba energije ob izklopu-P0	W		NA
Poraba energije v stanju pripravljenosti-Ps	W		NA
Podatki o izdelku so v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 66/2014			
Faktor povečanja časa - f			0.9
Razred energetske učinkovitosti - EEI			51.7
Izmerjeni pretok zraka v točki najboljše učinkovitosti - QBEP	m ³ /h		278.0
Izmerjeni tlak zraka v točki najboljše učinkovitosti - PBEP	Pa		410.0
Največji pretok zraka - Qmax	m ³ /h		510.0
Izmerjena električna moč v točki najboljše učinkovitosti - WBEP	W		108.0
Nazivna moč svetlobnega sistema - WL	W		7.0
Povprečna osvetlitev svetlobnega sistema na kuhalni površini - Emiddle	lux		203.0

Prietaiso aprašymas



- 1** Dūmtakis
- 2** Valdymo skydelis
- 3** Lemputė
- 4** Riebalų filtras

Valdymo skydelis

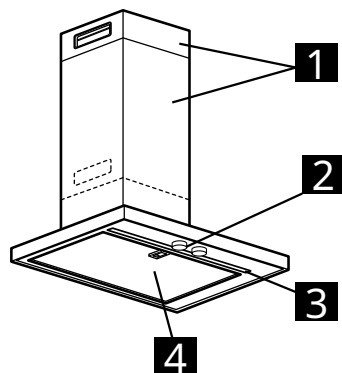


A	Apšvietimo ĮJ./IŠJ. rankenėlė
B	Oro ištraukimo greičio pasirinkimo rankenėlė
C	Išjungimas
D	Nedidelis oro ištraukimo greitis
E	Vidutinis oro ištraukimo greitis
F	Didelis oro ištraukimo greitis
G	Didžiausias oro ištraukimo greitis

Techniniai duomenys

Prietaiso tipas		Sieninis gartraukis	
Matmenys	Plotis	mm	598
	Gylis	mm	458
	Min. aukštis	mm	633
	Maks. aukštis	mm	1088
Bendra galia		W	217
Lempučių informacija	Tipas		Šviesos diodai
	Skaičius ir galia	W	1x7w
	Prijungimas		Šviesos diodų juosta
Minimalus montavimo aukštis - dujinė viryklė		mm	650
Minimalus montavimo aukštis - elektrinė viryklė		mm	500
Produkto svoris		Kg	12,9
Informacija apie produktą pagal Komisijos (ES) reglamentą Nr. 65/2014			
Tiekėjo pavadinimas		IKEA	
Modelio identifikavimo kodas		MATĀLSKARE 90368800 MATĀLSKARE 10388977	
Metinis energijos suvartojimas - AEC		Kwh/m.	40.6
Energijos vartojimo efektyvumo klasė			A
Skysčių dinamikos efektyvumas FDE		%	29.3
Skysčių dinamikos efektyvumo klasė			A
Šviesos efektyvumas LE		lux/W	29.0
Šviesos efektyvumo klasė		lux	A
Riebalų filtravimo efektyvumas - GFE		%	86.0
Riebalų filtravimo efektyvumo klasė			B
Minimalus oro srautas (normali galia)		m3/val.	206.0
Maksimalus oro srautas (normali galia)		m3/val.	510.0
Oro srauto nustatymas intensyviu / boost režimu		m3/val.	NĒRA
Triukšmo emisijų svertinė garso galia A veikiant minimaliu greičiu		Db(A) re 1pW	46.0
Triukšmo emisijų svertinė garso galia A veikiant maksimaliu greičiu		Db(A) re 1pW	65.0
Triukšmo emisijų svertinė garso galia veikiant intensyviu arba boost režimu		Db(A) re 1pW	NĒRA
Energijos vartojimas, kai išjungta - P0		W	NĒRA
Energijos vartojimas parengties režime - Ps		W	NĒRA
Informacija apie produktą pagal Komisijos (ES) reglamentą Nr. 66/2014			
Padidėjimo per laiką koeficientas - f			0.9
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas - EEI			51.7
Oro srautas, pamatuotas maksimalaus efektyvumo taške - QBEP		m3/val.	278.0
Oro slėgis, pamatuotas maksimalaus efektyvumo taške - PBEP		Pa	410.0
Maksimalus oro srautas - Qmax		m3/val.	510.0
Elektros galia, suvartojama maksimalaus efektyvumo taške - WBEP		W	108.0
Apšvietimo sistemos nominali gali - WL		W	7.0
Vidutinis apšvietimo sistemos apšvietimas ant kepimo paviršiaus - Emiddle		lux	203.0

Ierīces apraksts



- 1** Kamīns
- 2** Vadības panelis
- 3** Lampa
- 4** Tauku filtrs

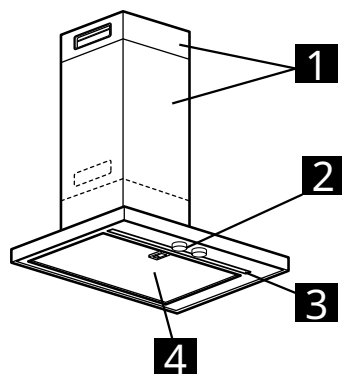
Vadības panelis

<p>The diagram shows two views of the circular control panel. The left view shows a power button (A) with a light bulb icon and a '0' indicator. The right view shows a speed selector knob (B) with a scale from 0 to G. The scale has a '-' sign on the left and a '+' sign on the right. Fan icons (D, E, F, G) are positioned along the scale to represent different speed levels.</p>	
A	Apgaismojuma IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga
B	Sūkšanas ātruma izvēles poga
C	Izslēgšana
D	Zems sūkšanas ātrums
E	Vidējs sūkšanas ātrums
F	Liels sūkšanas ātrums
G	Maksimālais sūkšanas ātrums

Tehniskie dati

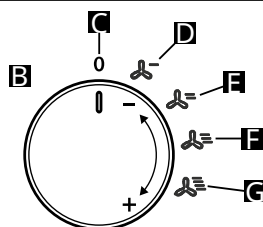
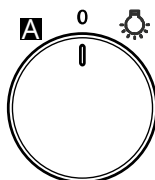
Ierīces veids		Sienas tvaika nosūcējs	
Izmēri	Platums	mm	598
	Dzījums	mm	458
	Augstums, min.	mm	633
	Augstums, maks.	mm	1088
Kopējā jauda		W	217
Informācijas gaismas	Tīps		LED
	Skaitis un jauda	W	1x7w
	Savienojums		LED sloksne
Minimālais uzstādīšanas augstums - gāzes plīts		mm	650
Minimālais uzstādīšanas augstums - elektriskā plīts		mm	500
Izstrādājuma svars		Kg	12,9
Informācija par izstrādājumu saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 65/2014			
Piegādātāja nosaukums		IKEA	
Modeļa identifikācijas kods		MATĀLSKARE 90368800 MATĀLSKARE 10388977	
Gada enerģijas patēriņš - AEC		Kwh/a	40.6
Energoefektivitātes klase			A
Šķidrums dinamiskā efektivitāte FDE		%	29.3
Šķidrums dinamiskās efektivitātes klase			A
Gaismas efektivitāte LE		lukss/W	29.0
Gaismas efektivitātes klase		lukss	A
Tauku filtrēšanas efektivitāte - GFE		%	86.0
Tauku filtrēšanas efektivitātes klase			B
Minimālā gaisa plūsma (normāla jauda)		m ³ /h	206.0
Maksimālā gaisa plūsma (normāla jauda)		m ³ /h	510.0
Intensīva/pastiprināta režīma gaisa plūsmas iestatījums		m ³ /h	NA
A-svērtā trokšņa emisijas skaņas jauda pie minimālā ātruma		Db(A) re 1pW	46.0
A-svērtā trokšņa emisijas skaņas jauda pie maksimālā ātruma		Db(A) re 1pW	65.0
A-svērtā trokšņa emisijas skaņas jauda intensīvā vai pastiprinātā režīmā		Db(A) re 1pW	NA
Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā-P0		W	NA
Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā		W	NA
Informācija par izstrādājumu saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 66/2014			
Laika pieauguma koeficients- f			0.9
Energoefektivitātes indekss - EEI			51.7
Gaisa plūsma mērīta maksimālās efektivitātes punktā - QBEP		m ³ /h	278.0
Gaisa spiediens mērīts maksimālās efektivitātes punktā - PBEP		Pa	410.0
Maksimālā gaisa plūsma - Qmax		m ³ /h	510.0
Maksimālās efektivitātes punktā uzņemtā elektriskā jauda - WBEP		W	108.0
Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda - WL		W	7.0
Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas - vidusdaļa		lukss	203.0

Seadme kirjeldus



- 1** Lõõr
- 2** Juhtpaneel
- 3** Lamp
- 4** Rasvafilter

Juhtpaneel



A	Valgustuse nupp
B	Tõmbekiiruse nupp
C	Väljalülitamine
D	Väike tõmbekiirus
E	Keskmine tõmbekiirus
F	Suur tõmbekiirus
G	Maksimaalne tõmbekiirus

Tehnilised andmed

Seadme tüüp	Seina õhupuhasti		
Mõõtmed	Pikkus	mm	598
	Sügavus	mm	458
	Min kõrgus	mm	633
	Max kõrgus	mm	1088
Koguvõimsus	W		217
Valgustite teave	Tüüp		LED
	Arv ja võimsus	W	1x7w
	Sokkel		LED-riba
Minimaalne paigalduskõrgus – gaasipliit	mm		650
Minimaalne paigalduskõrgus – elektripliit	mm		500
Toote kaal	kg		12,9
Tooteinfo vastavalt komisjoni määrusele (EL) nr 65/2014			
Tarnija nimi	IKEA		
Mudeli identifitseerimiskood	MATÅLSKARE 90368800 MATÅLSKARE 10388977		
Aastane energiakulu – AEC	Kwh/a		40.6
Energiatõhususe klass			A
Äratõmbetõhusus – FDE	%		29.3
Äratõmbetõhususe klass			A
Valgusvlijakus – LE	luks/W		29.0
Valgusvlijakuse klass	luks		A
Rasva filtreerimise tõhusus – GFE	%		86.0
Rasvafiltri tõhususe klass			B
Minimaalne õhuvool (tavaline võimsus)	m ³ /h		206.0
Maksimaalne õhuvool (tavaline võimsus)	m ³ /h		510.0
Intensiivse/võimendusrežiimiga õhuvoolu seadistus	m ³ /h		NA
Müra A-kaalutud müravõimsustase minimaalsel kiirusel	Db (A) re 1pW		46.0
Müra A-kaalutud müravõimsustase maksimaalsel kiirusel	Db (A) re 1pW		65.0
Müra A-kaalutud müravõimsustase intensiivses või võimendusrežiimis	Db (A) re 1pW		NA
Energiatarve väljalülitatud režiimis – P0	W		NA
Energiatarve ooterežiimis – Ps	W		NA
Tooteinfo vastavalt komisjoni määrusele (EL) nr 66/2014			
Ajaline kasvutegur – f			0.9
Energiatõhususe indeks – EEI			51.7
Suurima tõhususega tööolukorrale vastav voolukiirus – QBEP	m ³ /h		278.0
Suurima tõhususega tööolukorrale vastav mõõdetud staatiline rõhkude vahe – PBEP	Pa		410.0
Maksimaalne õhuvool – Q _{max}	m ³ /h		510.0
Suurima tõhususega tööolukorras mõõdetud tarbitav sisendvõimsus – WBEP	W		108.0
Valgustussüsteemi nimivõimsus – WL	W		7.0
Valgusallika tekitatud keskmine valgustus toiduvalmistamise pinnal – E _{middle}	luks		203.0

